



Verleihung der

Goldenen BierIdee 2023

Löwenbräukeller, München

25. Mai 2023

Mit der „Goldenen BierIdee 2023“ wird ausgezeichnet die

Hofbräuhaus Traunstein Josef Sailer GmbH & Co. KG

für das Projekt

Neugestaltung des Brauereimuseums „Bayerische Brauerei- und Wirtshaus- kultur, 400 Jahre Kulturgeschichte in der Altstadt Traunstein“.

Sehr geehrte Familie Sailer,

vor genau 20 Jahren stand Ihre Vorgängergeneration auf der Bühne und hat die „Goldene BierIdee 2003“ für die Etablierung „erlebnisorientierter Biergastronomie mit integrierter Präsentation der Biergeschichte und der Biervielfalt“ entgegengenommen.

Die Leidenschaft für's Brauen und die bayerische Bierkultur liegt in Ihrer Familie wohl im Blut. Doch in 20 Jahren hat sich im Biermarkt und auch in Ihrer Brauerei sehr viel verändert.

Nach der Übernahme der Brauerei anlässlich des 400ten Gründungsjubiläums in die nächste Familiengeneration haben Sie sich einem ganzheitlichen, umfangreichen Findungs- und Markenbildungsprozess unterworfen. Natürlich kannten Sie Ihre Gründungsgeschichte durch Kurfürst Maximilian I, der vom Bierdurst seiner Traunsteiner Untertanen wusste und 1612 das „Weiße Bräuhaus“ zu Traunstein gründete. Auch waren die grundlegenden Meilensteine der folgenden 400 Jahre bekannt, wie beispiels-

weise die Übernahme der Brauerei in den Besitz der Familie Sailer im Jahre 1896 oder die Präsentation des weltweit ersten Weißbiers vom Fass im Jahre 1982.

Doch Sie haben sich mit ganz anderen Fragen beschäftigt:

- Welchen Zusammenhang gibt es zwischen der Kulturgeschichte des Chiemgaus und der Stadt Traunstein mit Ihren traditionellen Bierspezialitäten?
- Welchen Einfluss hatte das Hofbräuhaus auf die heute existierende Brauerei- und Wirtshauskultur in der Region und der Stadt Traunstein? und
- Was unterscheidet das Hofbräuhaus Traunstein und seine Bierspezialitäten im Kern von den mehr als 600 übrigen bayerischen Brauereien?

Aus dem intensiven und mit allen Mitarbeitern sowie mit externen Anspruchsgruppen geführten Prozess entwickelte sich ein kompletter Markenrelaunch, ein neues „Story-Telling“, das sich nun im CI der Brauerei, auf der Homepage, den LKWs, den Etiketten und ganz besonders am Brauereistandort im Herzen der Altstadt von Traunstein zeigt.

Ohne es am Anfang des Findungsprozesses geplant zu haben, ist mit den ausgegrabenen Geschichten ein neues Selbstbewusstsein entstanden, das auch die Darstellung der Brauerei in der seit vielen Jahren existierenden Brauereiführung in Frage gestellt hat.

Und so entstand die Idee aus der „alten“ Brauereiführung ein von Grund auf neu konzipiertes Brauereimuseum für „Bayerische Brauerei- und Wirtshauskultur, 400 Jahre Kulturgeschichte in der Altstadt Traunstein“ zu entwickeln.

Eine Mammutaufgabe für ein Familienunternehmen, weil es eben nicht nur die eigene Marke und das eigene Haus betrifft, sondern eine ganze Kulturregion einschließt.

Sicherlich hat die hervorragende Grundsatzarbeit des Hauses der bayerischen Geschichte einen enormen Beitrag aus der Erstellung und Konzeption der beiden Landesausstellungen „Bier in Bayern“ sowie „Wirtshaussterben?, Wirtshausleben!“ geleistet, der teilweise in Ihr privates Museum einfließen konnte.

So wurde nach sehr viel didaktischer und handwerklicher Arbeit am 16. April 2023 ein außergewöhnliches Brauereimuseum eröffnet, das aus der Historie heraus darstellt, dass das Brauwesen und die damit unabdingbar verknüpfte Wirtshauskultur ein erhaltenswertes Kulturgut sind. Auch die in der Stadt Traunstein seit vielen Jahrhunderten ansässigen anderen Brauereien sowie die Einbindung des Brauwesens in die Tourismusregion Chiemgau werden mit moderner Museumstechnik historisch fundiert, aber teilweise auch humorvoll und mit einem Augenzwinkern dargestellt.

Wer sich die Zeit nimmt und unter dem weiß-blauen Rautenhimmel ins Paradies, also in die Welt aus Hopfen, Malz und Bierkultur eintaucht, der spürt, dass Bier mehr als ein Getränk ist und das Leben einer ganzen Region entscheidend prägt.

„Bier ist Leben“ ist deshalb auch der Leitspruch, der durch die Brauerei und auch durchs Museum begleitet. Am Ende des Rundgangs spricht dann der Bräu höchstpersönlich und sagt: „Echtes Bier kann nur dort entstehen, wo echtes Leben ist!“ Er schlägt die Brücke zwischen der großartigen, reichen Natur des Chiemgaus und den besonderen Menschen, die sich dort angesiedelt haben. Erfahrung in der Handwerkskunst, Sorgfalt und jede Menge Lebensfreude sind die Zutaten, die sich in Heimatverbundenheit und Vollkommenheit für das tägliche Tun ausdrücken.

Liebe Familie Sailer, zusammen mit einem engagierten Team haben Sie es geschafft, eine Zeitreise durch vier Jahrhunderte Traunsteiner Kulturgeschichte, Brautradition und Leidenschaft für Bier zu kreieren und diese mit Leben zu füllen.

Der Bayerische Brauerbund und der Bayerische Hotel- und Gaststättenverband verleihen Ihnen dafür die „Goldene Bieridee 2023“.

Herzlichen Glückwunsch.

München, den 25. Mai 2023